

# Závěsné LED svítidlo / Mennyezeti LED világítás / Oświetlenie LED zawieszane (FROMT ED047 / ED077 / ED102 )

## návod k instalaci / beszerelési útmutató / instrukcja instalacji

(CZ)

### PŘED INSTALACÍ SVÍTIDLA SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD.

Napájecí zdroj pracuje se vstupním síťovým napětím 230V. Instalaci napájecího zdroje smí provádět pouze řádně proškolená osoba s potřebnou kvalifikací pro instalaci zařízení pracujících na vysokém napětí!

Lineární LED svítidlo je určeno k zavěšení do sníženého stropu. Napájecí napětí 12V je ke svítidlu přivedeno přes závěsná lanka. Ukotvení závěsu je vidět na obr. 1 a 2. Napájecí zdroj se umístí do sníženého stropu, ale měl by i po montáži zůstat přístupný, aby ho bylo možné v případě poruchy vyměnit bez nutnosti demontáže stropní konstrukce. Pokud to konstrukce stropu neumožňuje, umístěte napájecí zdroj do rozvaděče nebo na jiné, přístupné místo. V případě nutnosti prodloužení napájecích vodičů na nízkém napětí použijte vodiče s průřezem alespoň 1mm. Samotný napájecí zdroj má uzavřený krytí IP67, ale dbejte na to, aby také síťový kabel byl připojen odpovídajícím způsobem v souladu s technickými a bezpečnostními předpisy.

Nejprve si vyměřte body pro vyvrtání otvorů k ukotvení závěsu. Rozteč otvorů pro daný typ svítidla je v tabulce níže. Při montáži do sádkkartonu mějte na paměti, že závěsy jsou zároveň napájecími vodiči. Dbejte na to, aby se závěsy přes kovovou kostru stropu nezkratovaly! Pro vyvrtání otvorů použijte vrtač min. 3mm.

Na lanko navlekněte přiložené podložky (nejprve malou a pak velkou), lanko poté protáhněte ze shora dolů. Konektor nalisovaný na konci lanka slouží současně jako zarážka. Zespoda pak navlekněte krytku závěsu a zajistěte imbusovým šroubem těsně u stropu. Napájecí zdroj připojte k závěsu nalisovanými konektory. Před zavěšením svítidla zkrátte lanka na požadovanou délku (pro čistý stříh doporučujeme použít nůžky na plech) a na konci lanka odstraňte izolaci v délce cca 6mm. Navlekněte svítidlo na lanka a dotáhněte imbusové šrouby v závěsech svítidla. Typový štítek na svítidle je na straně pro připojení +12V. Pokud svítidlo omylem otočíte polaritu napájecího napětí, svítidlo nebude svítit, ale nepoškodí se.

Vypínač se zapojuje před napájecí zdroj na 230V. Trvalé připojení napájecího zdroje k síti a spínání nízkého napětí 12V je přípustné, ale nedoporučuje se. Napájecí zdroj má i v případě nepřipojení zátěže vlastní spotřebu cca 0,5W.

(H)

### A beszerelés előtt kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi beszerelési útmutatót!

A tápegység 230 V-os feszültséggel működik. A beszerelés csak hozzáférhető szakember végezze!

A LED világítást a mennyezetre tervezték. A tápfeszültség 12 V, a lámpafoglatat inox. A tartó horgany az 1-es és 2-es képeken látható. A tápegységet úgy kell a mennyezetre elhelyezni, hogy az esetleges szerelés esetén is elérhető legyen és a mennyezet szerkezetének szétbontása nélkül lehessen megjavítani. Amennyiben a tápegységet mennyezeten nem lehet elhelyezni, úgy vagy szekrénybe, vagy más, megfelelő helyre kell tenni. Ha hosszabbító kábel használatra szükséges, a gyengeáramú vezeték legalább 1 mm átmérőjű legyen. A tápfeszültség IP67-es védelem van, emellett győződjön meg róla, hogy a hálózati kábel megfelelően csatlakozik és megfelel a műszaki és biztonsági előírásoknak.

Először jelölje be a lyukakat a falon, ahová a lámpa lesz felhelyezve. Az egyes lámpáknál a lyukak méretei lejjebb, a táblázatban olvasható.

A gipszkartonos szerelésnél tartsa szem előtt, hogy a világítás tartói is áramvezetők. Győződjön meg arról, hogy a tartók felszerelésekor ne sértsék meg az elektromos vezetékeket a mennyezeten. A mellékelt tiplikhez való felszereléshez fúrjon min. 3 mm-es lyukakat.

Helyezze a kábelre a mellékelt alátétet (először a kicsit, majd a nagyot), majd a vezetékét csavarja/húzza fentről lefelé. A sorkapocs a kábel végét lezárja. Majd alulról csúsztassa a tartó takarófedelét majd rögzítse imbuszkulccsal a mennyezeten.

Mielőtt a lámpa hosszát a kívánt méretre rövidítené (a szép vágás érdekében ajánljuk az olló használatát) és a kábel végéről távolítsa el a szigetelést kb. 6 mm-es hosszúságban. Fűzze rá a lámpát a kábelre és húzza meg a lámpa zsanérait imbusz kulcsok segítségével. A típus címke a termék oldalán található: 12 V. Amennyiben véletlenül a feszültség polaritását elfordítja, a lámpa nem világít, azonban nem károsodik. A lámpatest a tengely körül 360°-kal elfordítható. A kapsolót 230 V-os hálózati forrásra csatlakoztathat. Javasoljuk, hogy a kapsolót ne a 12 V-os, hanem a 230 V-os áramforrást szakítsák meg, mert akkor nincs folyamatos terhelés alatt a tápegység. A tápegység folyamatos áramellátás alatt és a lámpa kikapcsolt állapotában a fogyasztás kb. 0,5 W.

(PL)

### PRZED INSTALACJĄ OŚWIETLENIA UWAGA! PRZECZYTAJCIĘ TĘ INSTRUKCJĘ.

Zasilacz pracuje z napięciem linii wejściowej 230V. Montażu zasilacza może dokonać tylko odpowiednio przeszkolona osoba z kwalifikacją potrzebną do instalacji urządzeń pracujących pod wysokim napięciem!

Liniova lámpa LED jest przeznaczona do zainstalowania na podwieszonych sufitach. Zasilanie 12V jest doprowadzone do światła poprzez linki zawieszające. Umocowanie zawieszenia jest przedstawię na ilustracjach 1 i 2. Zasilacz umieszcza się do podwieszonego sufitu, ale i po montażu powinien zostać dostępny aby w razie usterki można go było wymienić bez konieczności demontażu konstrukcji sufitu. Jeżeli konstrukcja sufitu tego nie umożliwia, należy umieścić zasilacz na innym dostępnym miejscu. W razie konieczności przedłużenia przewodów niskiego napięcia użyjcie przewodów o średnicy min. 1mm. Zasilacz ma klasę szczelności IP67, ale upewnij się że kabel sieciowy jest podłączony prawidłowo, zgodnie z przepisami technicznymi i bezpieczeństwa.

Najpierw dokonajcie pomiaru punktów celem wywiercenia otworów do mocowania zawieszenia. Rozstaw otworów dla danego typu oświetlenia znajdziecie w tabelce poniżej. Przy montażu do płyty gipsowej należy pamiętać, że zawieszenie jest jednocześnie przewodem zasilającym. Należy zwrócić uwagę na to aby zawieszenie nie wywołało zwarcia przy kontakcie z metalową konstrukcją sufitu! Aby wywiercić otwory należy użyć wiertła min. 6mm

Na linie umieście dołączone podkładki (najpierw małą, później dużą), następnie przeciągnijcie linkę od góry do dołu. Zacisk na końcu linki służy jednocześnie jako ogranicznik. Od spodu naciągnijcie pokrywę zawieszenia, i umocujcie ją tuż pod sufitem. Podłączenia do źródła zasilania dokonajcie za pomocą płaskich złączy. Przed zawieszeniem światła skróćcie linki na żadaną długość (dla czystego cięcia polecamy zastosowanie nożyca do blachy) a na końcu linki usuńcie izolację na odinku ok. 6mm. Umieście lampę na linki i dokręćcie śruby w zawieszaniu oświetlenia. Tabliczka znamionowa znajduje się na stronie do podłączenia +12V. Jeżeli przez pomyłkę odwrótnie podłączycie bieguny zasilania, światło nie będzie świecić, ale nie uszkodzi się. Wylącznik należy podłączyć do źródła zasilania 230V. Trwałe podłączenie do sieci i przełącznik niskonapięciowy jest dopuszczalne ale nie poleca się. Pomimo, że zasilacz nie jest obciążony, ma własne zużycie około 0,5W.

Typ * Típus * Typ	ED047	ED077	ED102
Délka svítidla * Világítás hossza * Długość	450mm	742mm	996mm
Rozteč montážních otvorů * Rögzítő furat távolsága Rozstaw otvorów montażowych	462mm	758mm	1008mm
Výkon * Teljesítmény * Wydajność	7W	12W	15W
Světelný tok/teplota chrom. * Fényerő/hőmérséklet Strumień świetlny/temperatura barwowa	510lm / 5500K	860lm / 5500K	1100lm / 5500K
Rozměry napájecího zdroje * Tápegység mérete * Wymiary zasilacza	180x29x20mm	180x29x20mm	180x29x20mm



Obr.1 - Detail zavěšení a napojení napájecího kabelu.

1-es kép: A tápkábel részlete



Obr.2 - Řez stropní konstrukcí se závěsem.

2-es kép: Mennyezeti konstrukció zsanérral  
Rysunek 2 - Przekrój konstrukcji sufitu z zaslona



Obr.3 - Ukázka zavěšeného svítidla před zrcadlem.

3-as kép: A mennyezeti világítás képe a tükör előtt  
Rysunek 3 - Przykład wiszące światła w lustrze.



(CZ) Tento symbol znamená, že tento výrobek nesmí být zlikvidován s běžným domovním odpadem. Až Vám přestane sloužit, je nutné jej předat příslušné sběrné odpadu, která zajistí jeho recyklaci. Pro informaci, kde se dá takový odpad odložit, kontaktujte Vaše technické služby, nebo firmu, kde jste tento produkt koupili.

(H) Ez a szimbólum azt jelzi, hogy nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni a terméket. Amennyiben már nem használja, olyan hulladékot közle kell helyezni, amelyek mellett biztosított az újrahasznosítása. Hulladékként való tárolásáról további információkért kérjük forduljon műszaki szolgálathoz, vagy a céghez, ahol a terméket vásárolta.

(PL) Ten symbol oznacza, że ten produkt nie może być zlikwidowany z bieżącymi odpadami komunalnymi. Kiedy przestanie służyć, musi być przekazany do punktu zbiórki odpadów w celu utylizacji. W celu uzyskania informacji, gdzie można taki odpad dostarczyć skontaktujcie się z serwisem technicznym lub z firmą, w której zakupiliście produkt.